

BiPAP S/T

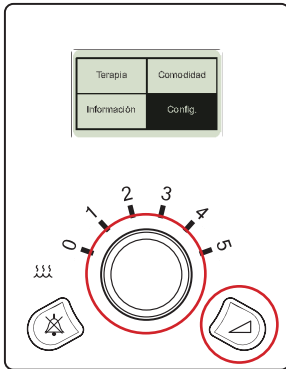


# Guía de inicio rápido

- Configuración del dispositivo
- Descripción del panel frontal
- Iniciar la terapia
- Detener la terapia
- Presentación de datos
- Configuración de comodidad
- Desacople del humidificador
- Humidificación

**PHILIPS**  
RESPIRONICS

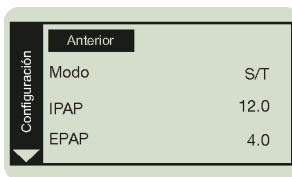
# Configuración del dispositivo



## Para acceder a la modalidad para el proveedor médico:

1. En el menú principal, resalte **Configuración**.
2. Presione y sostenga simultáneamente el botón de la pendiente y la rueda de control durante 4 a 5 segundos hasta escuchar el pitido.
3. Aparecerá la pantalla **Configuración** para el proveedor médico.

Permanecerá en la modalidad para el proveedor médico hasta que salga de la pantalla de **Configuración** al seleccionar **Anterior**, o hasta que expire el plazo de apagado de la pantalla tras un minuto.



## Para programar el dispositivo:

1. Gire la rueda de control hasta el ajuste específico y presione.
2. Gire la rueda de control hasta la opción deseada y presione la rueda de control para seleccionar.
3. Gire la rueda de control hasta el ajuste siguiente y repita la operación.
4. Para salir, gire la rueda de control hasta **Anterior** y presione.

## Menú de configuración para el proveedor médico

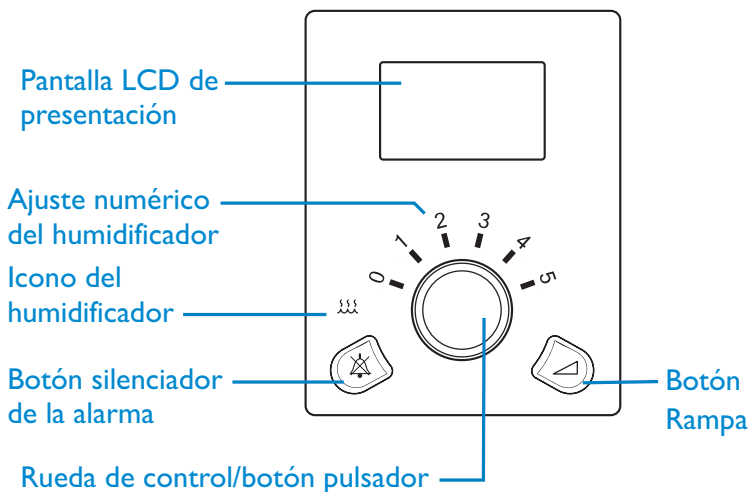
### Configuración de Terapia

Modo	CPAP, S, S/T
CPAP	4-20 cmH <sub>2</sub> O
IPAP	4-25 cmH <sub>2</sub> O
EPAP	4 a IPAP
BPM	0-30
Ti	0,5-3,0 seg.

### Configuración de Comodidad

Control de Flex	Encendido, Apagado
Configuración de Flex	Apagado, 1, 2, 3
Control del tiempo de subida	Encendido, Apagado
Tiempo de subida	1-3 (1=200 ms; 2=300 ms; 3=400 ms)
Rampa	0-45 min
Inicio de rampa	4 a EPAP

# Vista completa del panel frontal



1. Si el humidificador está conectado al dispositivo con la turbina activada, se encenderá en el dispositivo el icono de humidificación y el ajuste numérico.
2. Gire la rueda de control para llevar el número del humidificador hasta el ajuste deseado (0 a 5). Los ajustes representan los niveles de humedad relativa que se mantendrán constantes a lo largo de la noche, incluso si cambia la temperatura de la habitación.

# Iniciar la terapia



Terapia	Comodidad
Información	Config.

1. En el menú principal, gire la rueda de control hasta **Terapia** y presione.
2. Aparecerá la pantalla del monitor y el dispositivo se pondrá en marcha.




  
● S/T
4.0 cmH <sub>2</sub> O
Frecuencia respiratoria: 10 Respiraciones por minuto

**Nota:** Puede seleccionar el parámetro medido para que aparezca en la pantalla del monitor: Seleccione entre Fuga, Frecuencia respiratoria, Ventilación minuto o Volumen corriente de aire espirado.

cmH <sub>2</sub> O		Ventilación minuto
4.0	21	4
Volumen corriente de aire espirado	Frecuencia respiratoria	SpO <sub>2</sub>
400	10	95

En la modalidad para el proveedor médico, si se presionan simultáneamente el botón silenciador de la alarma () y el botón Rampa () durante unos segundos, se podrá acceder a la pantalla completa de monitorización, a partir de la cual pueden observarse todos los parámetros al mismo tiempo. Para volver a la pantalla del monitor, basta con oprimir la rueda de control.

# Detener la terapia

  
● S/T
4.0 cmH <sub>2</sub> O
Frecuencia respiratoria: 10 Respiraciones por minuto

Con el monitor en pantalla, presione la rueda de control durante unos cuantos segundos y el dispositivo se detendrá.

# Presentación de datos

Terapia	Comodidad
Información	Config.

1. Gire la rueda de control hasta **Información** y presione.
2. Gire la rueda de control hasta la opción deseada para ver los datos.
3. Para salir, gire la rueda de control hasta **Anterior** y presione.

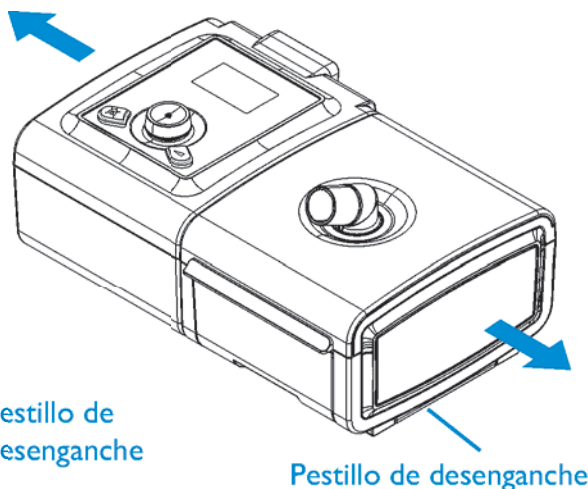
# Configuración de comodidad

Terapia	Comodidad
Información	Config.

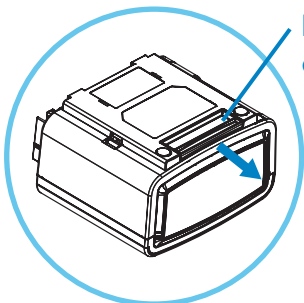
1. En la pantalla del paciente, resalte **Comodidad**. Las funciones de comodidad **Flexible**, **Rampa** y **Tiempo de subida** aparecerán al seleccionar este menú, si se han activado.
2. Gire la rueda hasta el ajuste específico y presione.
3. Gire la rueda de control hasta la opción deseada y presione para seleccionar.
4. Para salir, gire la rueda de control hasta **Anterior** y presione.

## Cómo desacoplar el humidificador

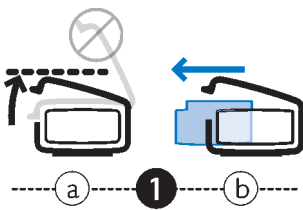
Consulte el esquema siguiente. Sostenga toda la unidad por cada uno de sus extremos y deslice hacia la derecha el pestillo de desenganche.



Humidificador  
(vista desde abajo)

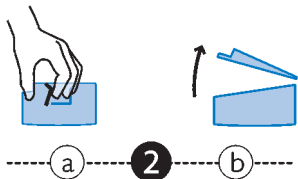


# Humidificación

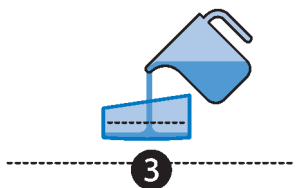


Con el dispositivo apagado, retire y llene la cámara de agua.

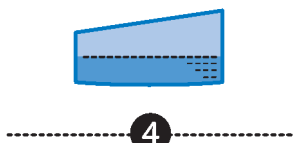
1. (a) Levante la puerta del humidificador hasta bloquearla en su lugar. No fuerce la puerta más arriba de su posición de bloqueo. (b) Sujete la parte delantera de la cámara y deslícela hacia usted.



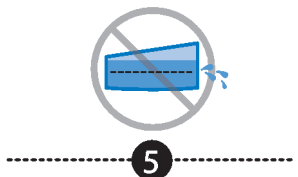
2. (a) Empuje suavemente la lengüeta ubicada dentro de la abertura circular en la parte superior de la cámara. (b) Separe las partes superior e inferior de la cámara.



3. Llene la cámara inferior con agua destilada.



4. Observe las líneas de llenado máximo ubicadas en los costados de la cámara.



5. No llene en exceso.

Vuelva a armar la cámara colocando las bisagras en la tapa sobre las dos lengüetas de la parte posterior de la cámara. Cierre la tapa hasta bloquearla en su lugar con un chasquido. Inserte la cámara llenada dentro del humidificador.

Menú de configuración para el proveedor médico (continuación)	
<b>Configuración de la alarma</b>	
Apnea	Apagado, 10, 20, 30 seg.
Desconexión del paciente	Apagado, 15, 60 seg.
Ventilación por minuto baja	Apagado (0) a 99 lpm en incrementos de 1,0
<b>Configuración del sistema</b>	
Retroiluminación	Encendida, apagada
Idioma	Iconos de inglés, italiano, español, alemán, francés
hPa/cmH <sub>2</sub> O	hPa, cmH <sub>2</sub> O
Configurar presentación de parámetros <sup>1</sup>	Fuga, Frecuencia respiratoria, Ventilación minuto o Volumen corriente de aire espirado.
Humidificador	0 a 5
Reiniciar horas de la turbina	Sí, No
Modo Proveedor <sup>2</sup>	Encendida, Apagada

### 1. Configuración de la presentación de parámetros

Puede seleccionar cuáles de los parámetros medidos aparecerán en la pantalla del monitor. Seleccione entre **Leak** (fuga), **RR** (ritmo respiratorio), **Min vent** (ventilación por minuto), o **Vte** (volumen corriente exhalado). En la sección de Parámetros medidos del manual del usuario encontrará más información.

### 2. Modalidad para el proveedor médico

Puede seleccionar “**on**” (encendida) u “**off**” (apagada) para activar o desactivar la modalidad para el proveedor médico. Al seleccionar “**on**” (encendida) se desbloquea el dispositivo y se da acceso a todos los ajustes de ventilación del menú Setup (configuración). Al seleccionar “**no**” se bloquea el dispositivo de modo que el paciente no pueda acceder a su configuración de ventilación.

**Philips Healthcare es parte de Royal Philips**

**Información de contacto**

[www.philips.com/healthcare](http://www.philips.com/healthcare)  
[healthcare@philips.com](mailto:healthcare@philips.com)

Asia  
+49 7031 463 2254

Europa, Medio Oriente, África  
+49 7031 463 2254

América Latina  
+55 11 2125 0744

América del Norte  
+1 425 487 7000  
800 285 5585  
(toll free, US only)

Philips Respironics  
1010 Murry Ridge Lane  
Murrysville, PA 15668 EEUU

Servicio de atención al cliente  
+1 724 387 4000

Philips Respironics Asia  
Pacífico  
+65 6882 5282

Philips Respironics Australia  
+61 (2) 9947 0440

Philips Respironics China  
+86 400 828 6665  
+86 800 828 6665

Philips Respironics  
Deutschland  
+49 8152 93 06 0

Philips Respironics Francia  
+33 2 51 89 36 00

Philips Respironics Italia  
+39 039 203 1

Philips Respironics Suecia  
+46 8 120 45 900

Philips Respironics Suiza  
+41 6 27 45 17 50

Philips Respironics Reino Unido  
+44 800 1300 845  
[www.philips.com/respironics](http://www.philips.com/respironics)

Respironics y BiPAP son marcas comerciales de Respironics, Inc. y sus afiliadas.  
Reservados todos los derechos.

Consulte [www.philips.com/respironics](http://www.philips.com/respironics)



© 2013 Koninklijke Philips N.V. Reservados todos los derechos.

Philips Healthcare se reserva el derecho de modificar las especificaciones o discontinuar en cualquier momento cualquier producto sin previo aviso ni obligación, y no se responsabiliza por las consecuencias que puedan surgir del uso dado a esta publicación.

Broudy NB 9/30/13 MCI 4105161 PN 1113300